#### Fact Sheet - Thai

# ยาฉีดคุมกำเนิด - DMPA

The Contraceptive Injection



### ยาฉีคคุมกำเนิด DMPA คืออะไร?

DMPA ย่อมาจากคำว่า Depot Medroxyprogesterone Acetate ซึ่งเป็นยาฉีดคุมกำเนิด ยาฉีด ชนิดที่ใช้ในประเทศออสเตรเลีย เรียกว่า Depo-Provera® หรือ



Depo-Ralovera<sup>®</sup> ซึ่งเป็นสารเคมีชนิดหนึ่งที่คล้ายกับฮอร์ โมน ที่เรียกว่า โพรเจสเตอโรน ซึ่งผลิตโดยรังไข่ในการฉีด DMPA แต่ละครั้ง จะป้องกันสตรีจากการตั้ครรภ์ได้ถึง 12 สัปดาห์

# ยาฉีดคุมกำเนิดนี้ทำงานอย่างไร?

ยาฉีดคุมกำเนิดนี้จะหยุดรังไข่ของท่านมิให้ทำการปล่อย ไข่ และหากไม่มีการปล่อยไข่ออกมา ท่านก็ไม่สามารถตั้ง กรรภ์ได้

# ยาฉีดคุมกำเนิดนี้ได้ผลดีแค่ไหน?

มีประสิทธิภาพอยู่ระหว่าง 99% และ 94% ซึ่งหมายความว่า ในหนึ่งปีสตรีระหว่าง 1 ถึง 6 คนในทุกๆ 100 คนที่ใช้ยาฉีด กุมกำเนิดจะมีโอกาสตั้งครรภ์

# ใครสามารถใช้ยาฉีดคุมกำเนิดนี้ได้บ้าง?

สตรีหลายคนสามารถใช้ยาฉีคคุมกำเนิดนี้ได้ และมีผลดี สำหรับสตรีที่ไม่ต้องการตั้งครรภ์ในระยะยาวนาน อาจมีผล ดีสำหรับสตรีที่จำการทานยาเม็คคุมกำเนิดไม่ค่อยได้ ยาฉีค คุมกำเนิด DMPA นี้ปลอดภัยที่จะใช้หากท่านอยู่ระหว่างการ ให้นมทารก รวมทั้งทารกที่อายุน้อยกว่า 6 สัปดาห์

## ใครไม่ควรใช้ยาฉีดคุมกำเนิดนี้บ้าง?

สตรีที่คิดว่าอาจกำลังตั้งครรภ์ไม่ควรใช้ยาฉีคนี้ สตรีที่มี ปัญหาสุขภาพบางอย่าง เช่น มะเร็งเต้านม ไม่ควรใช้ ปกติ แล้วจะไม่แนะนำให้ใช้ยาฉีคนี้เป็นทางเลือกทางแรกของผู้ที่ มีอายุต่ำกว่า 18 ปี หรือผู้ที่เกิน 45 ปี เพราะจะมีผลต่อความ หนาแน่นของกระดูก จำเป็นอย่างยิ่งว่าท่านควรปรึกษาแพทย์ เพื่อให้แน่ใจว่าปลอดภัยพอสำหรับท่านที่จะใช้

#### มีผลข้างเคียงอะไรใหม?

เมื่อใช้ยาฉีดกุมกำเนิด ประจำเดือนมักจะมาไม่ปกติ อาจมี เลือดออกเพียงเล็กน้อยเป็นเวลาหลายสัปดาห์ หรือประจำ เดือนท่านอาจหยุดไปเลย หากท่านใช้ยาฉีดติดต่อกันเป็น เวลานาน โอกาสที่ประจำเดือนจะหยุดไปเลยก็มีมากขึ้น ซึ่ง ก็เป็นอาการปกติ สตรีบางท่านอาจน้ำหนักขึ้น ปวดศีรษะ อารมณ์แปรปรวนในระหว่างการใช้ยาฉีด DMPA การใช้ ยาฉีดติดต่อกันเป็นระยะยาวนานอาจทำให้ความแน่นหนา ของกระดูกเบาบางลง ซึ่งก็สามารถแก้ไขได้เมื่อหยุดยาฉีด ปรึกษาแพทย์หากท่านมีอาการอย่างใดอย่างหนึ่งที่คิดว่าเกิด จากการใช้ยาฉีด DMPA

#### www.fpnsw.org.au | ทอล์คไลน์ 1300 658 886 | ร้านหนังสือ

บริการด้านคลีนิก และ ข้อมูล | การศึกษาและอบรม | งานค้นคว้า | การพัฒนาระหว่างประเทศ หน่วยงานวางแผนครอบครัวแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ เป็นองค์กรที่ไม่หวังผลกำไร สนับสนุนโดยกระทรวงสาธารณสุข รัฐนิวเซาท์เวลส์

ข้อมูลใน Fact Sheet นี้มีไว้เพื่อจุดประสงค์ในการให้ความรู้เท่านั้น หน่วยงานวางแผนครอบครัวแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ (FNPNSW) ดูแล เอาใจใส่ทุกขั้นตอนเพื่อมั่นใจว่าข้อมูลเหล่านี้ถูกต้องและทันสมัยในระหว่างที่จัดพิมพ์ หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการคัดลอกเพื่อ ประโยชน์ส่วนตัว หรือเกี่ยวกับสุขภาพทางเพศ ขอแนะนำให้ขอคำปรึกษาและความช่วยเหลือจากผู้บริการทางสุขภาพของท่าน หรือติดต่อ ที่คลีนิกวางแผนครอบครัว

ปรับปรุงใหม่ : มิถุนายน 2014 | FPNSW 06/14



## ท่านจะใช้ยาฉีดคุมกำเนิดนี้อย่างไร?

แพทย์จะฉีดยาคุมกำเนิด DMPA เข็มเล็กๆ ที่สะโพกหรือ ต้นแขนท่าน ปกติท่านควรได้รับการฉีดในระยะ 5 วันแรก ของการมีประจำเดือน (วันแรกที่ประจำเดือนมา นับเป็น วันที่หนึ่ง) หากท่านได้รับการฉีดในช่วงนี้ จะป้องกันการ ตั้งครรภ์ได้ทันท ท่านสามารถรับการฉีดนี้ได้อีกภายหลัง หากท่านมั่นใจว่าไม่ได้กำลังตั้งครรภ์ แต่จะต้องรอไปอีก 7 วันกว่าจะได้ผล ระหว่างนี้ท่านต้องใช้วิธีคุมกำเนิดชนิดอื่น ด้วย เช่นใช้ถุงยางอนามัย จำเป็นอย่างยิ่งว่าท่านต้องได้รับการฉีดยาคุมกำเนิด DMPA ทุกๆ 12 สัปดาห์เพื่อให้แน่ใจว่าท่านไม่ได้ตั้งครรภ์

# ท่านจะรับยาฉีดคุมกำเนิดนี้อย่างไร?

ท่านต้องไปพบแพทย์ หรือไปที่กลินิกวางแผนกรอบครัว เพื่อขอรับใบสั่งสำหรับซื้อยาฉีค DMPA นี้ก่อน และแพทย์ จะเป็นผู้ฉีดให้ท่าน

## มือะไรที่ข้าพเจ้าควรรู้อีกไหม?

เมื่อสตรีหยุดการใช้ยาฉีดกุมกำเนิด กว่าประจำเดือนจะกลับ มาเป็นปกติก็จะใช้เวลาประมาณ 8 เดือนหรือมากว่านั้น เพราะเหตุนี้ จึงอาจทำให้ใช้เวลานานกว่าจะตั้งครรภ์หลัง จากการฉีดยากุมกำเนิด DMPA

## ติคต่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

- ติคต่อหน่วยงานวางแผนครอบครัว (Family Planning NSW Talkline) ได้ที่หมายเลข 1300 658 886 หรือที่ www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (สำหรับผู้ที่หูหนวก) 133 677
- หรือไปที่คลีนิกวางแผนครอบครัวที่ใกล้ท่านที่สด

#### www.fpnsw.org.au | ทอล์คไลน์ 1300 658 886 | ร้านหนังสือ

บริการด้านคลีนิก และ ข้อมูล | การศึกษาและอบรม | งานค้นคว้า | การพัฒนาระหว่างประเทศ หน่วยงานวางแผนครอบครัวแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ เป็นองค์กรที่ไม่หวังผลกำไร สนับสนุนโดยกระทรวงสาธารณสุข รัฐนิวเซาท์เวลส์

ข้อมูลใน Fact Sheet นี้มีไว้เพื่อจุดประสงค์ในการให้ความรู้เท่านั้น หน่วยงานวางแผนครอบครัวแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ (FNPNSW) คูแล เอาใจใส่ทุกขั้นตอนเพื่อมั่นใจว่าข้อมูลเหล่านี้ถูกต้องและทันสมัยในระหว่างที่จัดพิมพ์ หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการคัดลอกเพื่อ ประโยชน์ส่วนตัว หรือเกี่ยวกับสุขภาพทางเพศ ขอแนะนำให้ขอคำปรึกษาและความช่วยเหลือจากผู้บริการทางสุขภาพของท่าน หรือติดต่อ ที่คลีนิกวางแผนครอบครัว

ปรับปรุงใหม่ : มิถุนายน 2014 | FPNSW 06/14



#### Fact Sheet - English

# THE CONTRACEPTIVE INJECTION - DMPA



#### What Is The Contraceptive Injection (DMPA)?

DMPA stands for Depot Medroxyprogesterone Acetate. This is the contraceptive injection. The contraceptive injection available in Australia is called Depo-Provera® or Depo-Ralovera®. It is a chemical that is similar to a hormone called progesterone, which is produced by the ovaries. Each injection of DMPA protects a woman from getting pregnant for 12 weeks.



# How Does The Contraceptive Injection Work?

The contraceptive injection stops your ovaries from releasing an egg. If no egg is released, you cannot become pregnant.

#### **How Well Does It Work?**

It is between 99% and 94% effective which means that between one and six women in every hundred who are using the contraceptive injection will become pregnant in a year.

#### Who Can Use The Contraceptive Injection?

Many women can use the contraceptive injection. It can be good for women who do not want to be pregnant for quite a long time. It can be good for women who find it hard to remember to take the Pill. The contraceptive injection is safe to use if you are breastfeeding, including if your baby is less than 6 weeks old.

# Who Should Not Use The Contraceptive Injection?

Women should not use it if they could be pregnant. They should not use it if they have had some medical conditions such as breast cancer. It is also not usually recommended as a first choice for women under 18 years of age or women over 45 years because of its effect on bone density. It is important to talk to your doctor to be sure it is safe for you to use.

#### **Are There Any Side Effects?**

Periods are often irregular with the contraceptive injection. You could have light bleeding for some weeks or your periods may stop altogether. The longer you use the injection the more likely it is that you will stop having any bleeding. This is normal. Some women may gain weight, get headaches, experience mood swings or acne while they are using the contraceptive injection. Long term users of the contraceptive injection may have a small reduction in their bone density, which appears to be reversible when the contraceptive injection is stopped. Talk to your doctor if you get any symptoms that you think might be caused by the contraceptive injection.

# How Do You Use The Contraceptive Injection?

The doctor will give you a small injection of the contraceptive injection in your buttock, or your upper arm. You usually have the injection during the first five days of your menstrual cycle (the first day of a period is day one). When you have it at this time, it prevents you from getting pregnant straight away. You can have the contraceptive injection later if there is no chance that you could be pregnant, but it will take another seven days before it is effective. You need to use another method of contraception such as condoms for those days.

It is important that you keep on having injections every 12 weeks to make sure you do not get pregnant.

#### www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$ 





# How Can You Get The Contraceptive Injection?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to get a script for the contraceptive injection. The doctor will then give you the injection.

#### Is There Anything Else I Need To Know?

When women stop using the contraceptive injection, their periods often take eight months or more to return to their regular cycle. Because of this, it can also take quite a while to become pregnant after a DMPA injection.

#### For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.



 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$ 

